



## Produktsicherheit

---

- [Informationen zu Sicherheit und Leistung, auf Seite 1](#)
- [Konformitätserklärung, auf Seite 6](#)
- [Übersicht über die Cisco Produktsicherheit, auf Seite 12](#)
- [Wichtige Online-Informationen, auf Seite 13](#)

## Informationen zu Sicherheit und Leistung

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie das IP-Telefon installieren oder verwenden.



---

**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Hinweisnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den Sicherheitshinweisen, die diesem Gerät beiliegt. Hinweis 1071

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.

---

Um die Übersetzungen der Warnungen in dieser Publikation zu lesen, sehen Sie unter der Hinweisnummer in *Informationen zu Konformität und Sicherheit - Cisco schnurlos IP-Telefon 882x-Serie* unter folgender URL nach: [http://www.cisco.com/c/dam/en/us/td/docs/voice\\_ip\\_comm/cuipph/882x/english/RCSI/RCSI-0266-book.pdf](http://www.cisco.com/c/dam/en/us/td/docs/voice_ip_comm/cuipph/882x/english/RCSI/RCSI-0266-book.pdf)



---

**Warnung**

Lesen Sie die Installationsanweisungen, bevor Sie das System verwenden, installieren oder an die Stromversorgung anschließen. Hinweis 1004

---



---

**Warnung**

Bei Stromausfall oder -unterbrechung funktionieren der VoIP-Dienst (Voice over IP) und der Notrufdienst nicht. Nach Wiederherstellung der Stromversorgung müssen Sie das Gerät möglicherweise zurücksetzen oder neu konfigurieren, um VoIP und den Notrufdienst wieder verwenden zu können. In Deutschland lautet die Nummer für den Notruf 112. Ihnen muss die Notrufnummer in Ihrem Land bekannt sein. Hinweis 361

---



**Warnung** Bei der Entsorgung dieses Produkts müssen alle nationalen Gesetze und Bestimmungen beachtet werden. Hinweis 1040



**Warnung** Der Stecker muss jederzeit aus der Steckdose gezogen werden können, um die Stromversorgung zu unterbrechen. Hinweis 1019

## Sicherheitsrichtlinien

Die folgenden Sicherheitsrichtlinien beziehen sich auf die Verwendung von Cisco schnurlos IP-Telefon 8821 und 8821-EX in bestimmten Umgebungen:

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht als primäres Kommunikationstool in Krankenhäusern, da es ein nicht geregeltes Frequenzband verwenden kann, das anfällig für Störungen von anderen Geräten ist.
- Die Verwendung von drahtlosen Geräten in Krankenhäusern unterliegt den jeweiligen Vorschriften des Krankenhauses.
- Die Verwendung von Mobilgeräten an gefährlichen Standorten ist durch die Einschränkungen begrenzt, die von Sicherheitsdirektor dieser Umgebung festgelegt werden.
- Die Verwendung von drahtlosen Geräten in Flugzeugen unterliegt der Federal Aviation Administration (FAA).

## Sicherheitshinweise zur Batterie

Die Sicherheitshinweise zur Batterie gelten für Batterien, die für Cisco schnurlos IP-Telefon 8821 und 8821-EX zugelassen sind.



**Warnung** Wenn die Batterie nicht vorschriftsmäßig ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen äquivalenten Typ, der vom Hersteller empfohlen wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen des Herstellers. Hinweis 1015



**Warnung** Berühren Sie die Brücke der Metallkontakte auf der Batterie nicht. Das unbeabsichtigte Entladen der Batterien kann schwere Verbrennungen verursachen. Hinweis 341



**Warnung** Explosionsgefahr: Laden Sie die Telefonbatterie nicht in einer potenziell explosionsfähigen Umgebung. Hinweis 431

**Warnung**

Lithium-Ionen-Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer. Jeder Lithium-Ionen-Akku, der Anzeichen von Schäden (einschließlich Aufquellen) anzeigt, sollte umgehend entsorgt werden.

**Vorsicht**

- Werfen Sie die Batterie nicht in Feuer oder Wasser. Bei Kontakt mit Feuer kann die Batterie explodieren.
- Die Batterie darf nicht zerlegt, zerquetscht, durchstochen oder in Brand gesetzt werden.
- Gehen Sie mit beschädigten oder auslaufenden Batterien sehr vorsichtig um. Sollten Sie dennoch in Hautkontakt mit der Batteriesäure geraten, waschen Sie die betreffenden Stellen mit Seife und Wasser. Wenn Ihnen Batteriesäure in die Augen gerät, spülen Sie die Augen 15 Minuten lang mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Laden Sie die Batterie nicht auf, wenn die Raum- oder Umgebungstemperatur 40 °C überschreitet.
- Lagern Sie die Batterie nicht bei Temperaturen über 60 °C.
- Wenden Sie sich vor dem Entsorgen der Batterie an das zuständige Entsorgungsunternehmen, wenn Sie Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung oder zum Recycling von Batterien benötigen.

Wenden Sie sich bezüglich einer neuen Batterie an Ihren örtlichen Händler. Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die über eine Teilenummer von Cisco verfügen.

**Batterie**

CP-BATT-8821=

Verwenden Sie nur den Akku von Cisco, der mit Ihrem Telefon kompatibel ist. Um ein Netzteil zu bestellen, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Die Teilenummer finden Sie in der Liste der Teilenummern von Cisco.

**Argentinien**

CP-PWR-8821-AR=

**Australien**

CP-PWR-8821-AU=

**Brasilien**

CP-PWR-8821-BZ=

**Europa**

CP-PWR-8821-CE=

**Korea**

CP-PWR-8821-KR=

**Japan**

CP-PWR-8821-JP=

**Schweiz**

CP-PWR-8821-SW=

**Nordamerika**

CP-PWR-8821-NA=

**Großbritannien und Nordirland**

CP-PWR-8821-UK=



**Hinweis** Die Batterie und das Netzteil sind nicht im Lieferumfang des Telefons enthalten. Wenn Sie eine Batterie oder ein Netzteil bestellen möchten, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.

## Gefährliche Umgebungen

Cisco Wireless IP Phone 8821-EX ist ein für die ATEX Klasse I Zone 2 und CSA Klasse I Division 2/Zone 2 zertifiziertes Gerät. Dies bedeutet, dass das Telefon in Umgebungen verwendet werden kann, in denen das Auftreten einer explosionsfähigen Gasatmosphäre unter normalen Betriebsbedingungen unwahrscheinlich ist und dieser Fall nur selten und für einen kurzen Zeitraum eintritt.



**Warnung** Explosionsgefahr – Laden Sie die Telefonbatterie nicht in einer potenziell explosionsfähigen Atmosphäre. Hinweis 431



**Warnung** Explosionsgefahr – Der Austausch von Komponenten kann die Eignung für Klasse 1, Division 2/Zone 2 beeinträchtigen. Hinweis 1083

## Stromausfall

Die Möglichkeit des Zugriffs auf Notrufdienste über das Telefon hängt davon ab, ob der WLAN-Zugangspunkt mit Strom versorgt wird. Bei einem Stromausfall können Notrufnummern erst nach Wiederherstellung der Stromzufuhr gewählt werden. Bei einer Unterbrechung der Stromversorgung oder bei einem Stromausfall müssen Sie das Gerät möglicherweise zurücksetzen oder neu konfigurieren, um Notrufnummern wählen zu können.

## Zulassungen

Die Funkfrequenz dieses Telefons ist gemäß den Bestimmungen eines bestimmten Regulierungsbereichs konfiguriert. Wenn Sie das Telefon außerhalb des jeweiligen Geltungsbereichs einsetzen, funktioniert es nicht ordnungsgemäß, und Sie verstoßen möglicherweise gegen örtliche Gesetze oder Bestimmungen.

## Umgebungen im Gesundheitswesen

Dieses Produkt ist kein medizinisches Gerät und verwendet ein nicht lizenziertes Frequenzband, das anfällig für Störungen durch andere Geräte oder Komponenten ist.

### Externe Geräte verwenden

Die folgenden Informationen beziehen sich auf die Verwendung des drahtlosen Telefons mit externen Geräten. Cisco empfiehlt, ausschließlich qualitativ hochwertige externe Komponenten (z. B. Headsets) zu verwenden, die gegen unerwünschte Hochfrequenz- (HF) und Niederfrequenzsignale (NF) abgeschirmt sind.

Je nach der Qualität dieser Geräte und deren Abstand zu anderen Geräten wie Mobiltelefonen oder Funkgeräten kann trotzdem ein geringes Rauschen auftreten. In diesen Fällen empfiehlt Cisco folgende Maßnahmen:

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem externen Gerät und der RF- oder AF-Signalquelle.
- Verlegen Sie die Anschlusskabel des externen Geräts in einem möglichst großen Abstand zur RF- oder AF-Signalquelle.
- Verwenden Sie für das externe Gerät abgeschirmte Kabel oder Kabel mit hochwertiger Abschirmung und hochwertigen Anschlusssteckern.
- Kürzen Sie das Anschlusskabel des externen Geräts.
- Führen Sie die Kabel des externen Geräts durch einen Ferritkern oder eine ähnliche Vorrichtung.

Cisco kann keine Garantie in Bezug auf die Leistung des Systems übernehmen, da das Unternehmen keinerlei Einfluss auf die Qualität der verwendeten externen Gerätekomponenten, Kabel und Stecker hat. Das System arbeitet mit angemessener Leistung, wenn geeignete Komponenten mithilfe qualitativ hochwertiger Kabel und Stecker angeschlossen werden.



---

**Vorsicht** Verwenden Sie in EU-Ländern ausschließlich externe Headsets, die der EU-Richtlinie 89/336/EWG voll entsprechen.


---

### Verhalten des Telefons bei Netzwerküberlastung

Alles, was zu einer Verschlechterung der Netzwerkleistung führt, kann auch die Audioqualität des Telefons beeinträchtigen. In manchen Fällen kann es sogar zu einem Abbruch des Telefonats kommen. Eine Netzwerküberlastung kann unter anderem von folgenden Aktivitäten verursacht werden:

- Verwaltungsaufgaben, beispielsweise die Überprüfung von internen Anschlüssen oder der Sicherheit
- Netzwerkangriffe, beispielsweise ein Denial-of-Service-Angriff

## SAR

	<p>Dieses Produkt erfüllt den nationalen SAR-Höchstwert von 1,6W/kg. Sie finden die spezifischen maximalen SAR-Werte in <a href="#">Konformitätserklärung, auf Seite 6</a>.</p> <p>Wenn Sie ein Produkt tragen oder verwenden, während es am Körper getragen wird, verwenden Sie ein genehmigtes Zubehör, beispielsweise ein Holster, oder halten Sie das Produkt 5 mm vom Körper entfernt, um die Einhaltung der HF-Belastungsanforderungen zu erfüllen. Beachten Sie, dass das Produkt auch strahlen kann, wenn kein Anruf aktiv ist.</p>
---	---

## Produktetikett

Das Produktetikett befindet sich im Akkufach des Geräts.

## Konformitätserklärung

### Konformitätserklärungen für die Europäische Union

#### CE-Kennzeichnung

Das folgende CE-Zeichen ist auf dem Gerät und der Verpackung angebracht.



### Erklärung über die HF-Belastung für die Europäische Union

Das Gerät wurde evaluiert und in Übereinstimmung mit der EU EMF Directive 2014/53/EU als konform befunden.

### Konformitätserklärungen für die USA

#### SAR-Erklärung

Die Handsets der Cisco schnurlos IP-Telefon 882x-Serie wurden auf die Einhaltung der körpergetragenen SAR (Specific Absorption Rate) mit der speziellen Gürtel-/Holster-Konfiguration des Handsets getestet. Die FCC hat detaillierte SAR-Anforderungen festgelegt und vorgeschrieben, dass diese Anforderungen vom Gürtel/Holster, der mit dem Handset geliefert wird, erfüllt werden müssen. Andere Gürtel/Holster oder ähnliche Zubehörteile, die nicht getestet wurden, halten die SAR möglicherweise nicht ein und sollte vermieden werden.

## Informationen zur HF-Belastung

Das Funkmodul wurde evaluiert und als konform mit den Anforderungen befunden, die in 47 CFR in den Abschnitten 2.1091, 2.1093 und 15.247 (b) (4) bezüglich der HF-Belastung durch Funkfrequenzgeräte dargelegt sind. Dieses Modell erfüllt die zutreffenden behördlichen Anforderungen für die Belastung durch Funkfrequenzwellen.

### DIESES GERÄT ERFÜLLT DIE BEGRENZUNGEN, DIE VON ISED RSS-102 R5 IN BEZUG AUF BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN AUFGEFÜHRT WERDEN

Das Gerät der Cisco schnurlos IP-Telefon 882 X-Serie Gerät enthält einen Funksender und -empfänger. Es wurde so konzipiert, dass es die (unkontrollierten) Grenzwerte der allgemeinen Bevölkerung für die Belastung durch Funkwellen (hochfrequente elektromagnetische Felder) gemäß RSS-102 nicht überschreitet, die auf den Health Canada Safety Code 6 verweisen, und eine erhebliche Sicherheitsmarge umfassen, die so ausgelegt ist, dass die Sicherheit aller Personen ungeachtet von Alter und Gesundheit sichergestellt wird.

Aus diesem Grund sind die Systeme so ausgelegt, dass der Endbenutzer während des Betriebs nicht mit den Antennen in Kontakt kommt. Es wird empfohlen, das System an einem Ort aufzustellen, an dem die Antennen mindestens einen vom Benutzer angegebenen Mindestabstand gemäß den behördlichen Richtlinien einhalten, die erstellt wurden, um die allgemeine Belastung des Benutzers oder Bedieners zu reduzieren.

Das Gerät wurde getestet und erfüllt die geltenden Vorschriften im Rahmen des Funkwellenzertifizierungsprozesses.

<b>Maximaler SAR für dieses Modell und die Bedingungen, unter denen er aufgezeichnet wurde</b>		
<b>SAR bei Messung am Kopf</b>	Wi-Fi 5 GHz	0,63 W/kg
<b>SAR beim Tragen des Geräts am Körper</b>	Wi-Fi 5 GHz	0,67 W/kg

Dieses drahtlose Telefon enthält ein Funkgerät. Das Funkgerät und die Antenne wurden entwickelt, um die HF-Emissionsanforderungen für die Belastung des Menschen zu erfüllen, die von der FCC sowie von anderen Behörden anderer Länder festgelegt sind. Diese Richtlinien wurden von der Branche basierend auf den Richtlinien der Weltgesundheitsorganisation (WHO) entwickelt. Diese Branchenstandards wurden entwickelt, um weitere Sicherheitsbereiche einzubeziehen, die sicherstellen, dass der Benutzer der geringsten HF-Strahlung ausgesetzt ist.

Das Funkgerät verwendet einen nicht ionisierenden Strahlungstyp anstatt einen ionisierenden Strahlungstyp, beispielsweise Röntgenstrahlen.

Der Belastungsstandard für diese Geräte bezieht sich auf eine Maßeinheit, die als SAR bezeichnet wird. Die von der FCC festgelegte Höchstgrenze beträgt 1,6W/kg. Die Tests für diese Emissionsstufe werden in einem unabhängigen Labor ausgeführt, das Testmethoden und Betriebsstellungen einsetzt, die von der FCC und anderen Behörden überprüft wurden.

Vor der Markteinführung des Telefons wurde das Produkt gemäß der FCC-Vorschriften getestet und zertifiziert, um sicherzustellen, dass das Produkt die FCC SAR-Vorgaben nicht überschreitet.

Weitere Informationen zu SAR und der HF-Belastung finden Sie auf der FCC-Website unter: <http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>

Es gibt keinen endgültigen Beweis, dass diese Mobiltelefone ein Gesundheitsrisiko darstellen. Die FDA und zahlreiche Forscher setzen die Untersuchungen die Studien der HF-Strahlung und Gesundheitsprobleme fort. Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie auf der FDA-Website unter: <http://www.fda.gov>

Die Cisco schnurlos IP-Telefon 882x-Serie wird mit Leistungsstufen betrieben, die fünf bis sechs Mal niedriger als die meisten Standard-Mobiltelefone, PCS- (Personal Communications Service) oder GSM-Telefone (Global System for Mobile Communication) sind. Diese niedrige Energiestufe zusammen mit einem niedrigen Transmitter-Auslastungsgrad reduziert die Belastung des Benutzers durch HF-Felder.

Es werden mehrere Methoden empfohlen, um die Belastung des Benutzers zu reduzieren. Diese Methoden umfassen Folgendes:

1. Die Verwendung eines Freihand-Handsets, um den Abstand zwischen der Antenne und dem Kopf des Benutzers zu vergrößern.
2. Die Antenne so ausrichten, dass sie nicht auf den Benutzer zeigt.

Weitere Informationen finden Sie in der folgenden Dokumentation:

- Whitepaper Cisco Systems Spread Spectrum Radios and RF Safety unter: [http://www.cisco.com/warp/public/cc/pd/witc/ao340ap/prodlit/rfhr\\_wi.htm](http://www.cisco.com/warp/public/cc/pd/witc/ao340ap/prodlit/rfhr_wi.htm)
- FCC Bulletin 56: Questions and Answers about Biological Effects and Potential Hazards of Radio Frequency Electromagnetic Fields
- FCC Bulletin 65: Evaluating Compliance with the FCC guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields

Weitere Informationen erhalten Sie ebenfalls von den folgenden Organisationen:

- Weltgesundheitsorganisation, Internal Commission on Non-Ionizing Radiation Protection unter <http://www.who.int/emf>
- Vereinigtes Königreich, National Radiological Protection Board unter <http://www.nrpb.org.uk>
- Cellular Telecommunications Association unter <http://www.wow-com.com>

## Allgemeine HF-Belastungskonformität

Dieses Gerät wurde evaluiert und als konform mit den Höchstgrenzen der ICNIRP (International Committee on Non-Ionizing Radiation Protection) für die HF-Belastung von Menschen befunden.

### Funkgerät (Teil 15)



#### Vorsicht

Das Funkgerät (Teil 15) führt nicht zu Störungen bei anderen Geräten, die auf dieser Frequenz betrieben werden. Alle Änderungen oder Anpassungen des Produkts, die nicht ausdrücklich von Cisco genehmigt wurden, einschließlich Antennen von Drittanbietern, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

## Konformitätserklärungen für Kanada

Dieses Gerät hält die lizenzfreien RSS-Standards der Industry Canada ein. Der Betrieb erfolgt unter den folgenden beiden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keinerlei Störungen verursachen, und (2) das Gerät muss jegliche Art von Störung tolerieren einschließlich solcher, die zu unerwünschten Betriebsvorgängen führen. Der Datenschutz für Kommunikationen kann bei Verwendung dieses Telefons nicht sichergestellt werden.



Dieses Produkt erfüllt die geltenden technischen Spezifikationen für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung in Kanada.

### **Avis de Conformité Canadien**

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence RSS d'Industry Canada. Le fonctionnement de cet appareil est soumis à deux conditions : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférence et (2) ce périphérique doit supporter les interférences, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaitable de l'appareil. La protection des communications ne peut pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

## **Erklärung über die HF-Belastung für Kanada**

### DIESES GERÄT ERFÜLLT DIE BEGRENZUNGEN, DIE VON ISED RSS-102 R5 IN BEZUG AUF BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN AUFGEFÜHRT WERDEN

Ihr Gerät enthält einen Funksender und -empfänger. Es wurde so konzipiert, dass es die (unkontrollierten) Grenzwerte der allgemeinen Bevölkerung für die Belastung durch Funkwellen (hochfrequente elektromagnetische Felder) gemäß RSS-102 nicht überschreitet, die auf den Health Canada Safety Code 6 verweisen, und eine erhebliche Sicherheitsmarge umfassen, die so ausgelegt ist, dass die Sicherheit aller Personen ungeachtet von Alter und Gesundheit sichergestellt wird.

Aus diesem Grund sind die Systeme so ausgelegt, dass der Endbenutzer während des Betriebs nicht mit den Antennen in Kontakt kommt. Es wird empfohlen, das System an einem Ort aufzustellen, an dem die Antennen mindestens einen vom Benutzer angegebenen Mindestabstand gemäß den behördlichen Richtlinien einhalten, die erstellt wurden, um die allgemeine Belastung des Benutzers oder Bedieners zu reduzieren.

Das Gerät wurde getestet und erfüllt die geltenden Vorschriften im Rahmen des Funkwellenzertifizierungsprozesses.

<b>Maximaler SAR für dieses Modell und die Bedingungen, unter denen er aufgezeichnet wurde</b>		
<b>SAR bei Messung am Kopf</b>	Wi-Fi 5 GHz	0,63 W/kg
<b>SAR beim Tragen des Geräts am Körper</b>	Wi-Fi 5 GHz	0,67 W/kg

### **Déclaration d'Exposition aux RF Canadienne**

### CE PÉRIPHÉRIQUE RESPECTE LES LIMITES DÉCRITES PAR LA NORME RSS-102 R5 D'EXPOSITION À DES ONDES RADIO

Votre appareil comprend un émetteur et un récepteur radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites applicables à la population générale (ne faisant pas l'objet de contrôles périodiques) d'exposition à des ondes radio (champs électromagnétiques de fréquences radio) comme indiqué dans la norme RSS-102 qui sert de référence au règlement de sécurité n°6 sur l'état de santé du Canada et inclut une marge de sécurité importantes conçue pour garantir la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et état de santé.

En tant que tels, les systèmes sont conçus pour être utilisés en évitant le contact avec les antennes par l'utilisateur final. Il est recommandé de positionner le système à un endroit où les antennes peuvent demeurer à au moins une distance minimum préconisée de l'utilisateur, conformément aux instructions des réglementations qui sont conçues pour réduire l'exposition globale de l'utilisateur ou de l'opérateur.

Le périphérique a été testé et déclaré conforme aux réglementations applicables dans le cadre du processus de certification radio.

<b>DAS maximal pour ce modèle et conditions dans lesquelles il a été enregistré</b>		
<b>DAS au niveau de la tête</b>	Wi-Fi 5 GHz	0,63 W/kg
<b>DAS près du corps</b>	Wi-Fi 5 GHz	0,67 W/kg

## Konformitätserklärungen für Neuseeland

### Allgemeine PTC-Warnung (Permit to Connect)

Die Gewährung einer Telepermit für eine Komponente des Anschlussgeräts bedeutet lediglich, dass die Telecom zustimmt, dass die Komponente die Mindestanforderungen für die Verbindung mit ihrem Netzwerk erfüllt. Dies stellt kein Sponsoring des Produkts durch die Telecom dar und gewährt keine Garantie in irgendeiner Form. Außerdem ist es keine Zusicherung, dass eine Komponenten in jeder Hinsicht mit einer anderen Komponenten eines Telepermitted-Geräts einer anderen Marken oder eines anderen Modells korrekt funktioniert. Es wird nicht impliziert, dass ein Produkt mit allen Telecom-Netzwerkservices kompatibel ist.

### IP-Netzwerke mit dem Telefonnetz verwenden

IP (Internet Protocol) fügt Verzögerungen in Sprachsignale ein, da jedes Datenpaket formuliert und adressiert wird. Die Telecom-Zugriffsstandards empfehlen, dass Anbieter, Designer und Installierer, die diese Technologie für Anrufe über das Telefonnetz verwenden, die ITU E-Modellanforderungen im Design Ihrer Netzwerke berücksichtigen. Das allgemeine Ziel ist, Verzögerungen, Verzerrungen und andere Übertragungsbeeinträchtigungen zu minimieren, insbesondere für Anrufe, die mobile und internationale Netzwerke umfassen, in denen bereits erhebliche Verzögerungen auftreten.

### Sprachkomprimierung über das Fernsprechnet

Ein Teil der langen Verzögerung, die in mobilen und internationalen Netzwerken bereits vorhanden ist, wird von Sprachkomprimierungstechnologien verursacht. Die Telecom-Zugriffsstandards genehmigen die G711-Sprachtechnologie nur für die Verwendung im Fernsprechnet. G711 ist eine „Methode für die sofortige Sprachcodierung“, wohingegen G729 und alle Varianten als „beinahe sofort“ betrachtet werden, um eine zusätzliche Verzögerung in das Sprachsignal einzufügen.

### Echokompensation

In Telefonnetzen der Telecom ist die Echokompensation normalerweise nicht erforderlich, da geografische Verzögerungen akzeptierbar sind, wenn der CPE-Rückgabeverlust innerhalb der Telepermit-Höchstgrenzen liegt. Private Netzwerke, die die VoIP-Technologie (Voice-over-IP) einsetzen, müssen die Echokompensation jedoch für alle Anrufe bereitstellen. Der gemeinsame Effekt der Verzögerung der Audio-/VoIP-Konvertierung und des IP-Routings kann eine Echokompensationszeit von 64 ms verursachen.

## Konformitätserklärungen für Taiwan

### DGT-Warnhinweis

避免電波干擾，本器材禁止於室外使用5.25-5.35 兆赫頻帶

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

#### 低功率射頻電機技術規範

4.7 無線資訊傳輸設備

4.7.5 在5.25-5.35兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

4.7.6 無線資訊傳輸設備須忍受合法通信之干擾且不得干擾合法通信；如造成干擾，應立即停用，俟無干擾之虞，始得繼續使用。

4.7.7 無線資訊傳輸設備的製造廠商應確保頻率穩定性，如依製造廠商使用手冊上所述正常操作，發射的信號應維持於操作頻帶中。

197048

## Konformitätserklärung für Argentinien

### Advertencia

No utilizar una fuente de alimentación con características distintas a las expresadas ya que podría ser peligroso.

## Konformitätserklärungen für Brasilien

### Art. 6º – 506

Dieses Gerät ist ein sekundärer Gerätetyp, der nicht gegen nachteilige Störungen geschützt ist, auch wenn eine Störung von einem Gerät des gleichen Typs verursacht wird. Es kann keine Störung von primären Gerätetypen verursachen.

Weitere Informationen finden Sie unter folgender URL: <http://www.anatel.gov.br>

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Anatel-Website: <http://www.anatel.gov.br>

#### **Resolution Nr. 303/2002 und Nr. 533/2009**

Dieses Produkt wurde von Anatel gemäß den in der Resolution Nr. 242/2000 geregelten Verfahren genehmigt und entspricht den technischen Anforderungen, einschließlich den festgelegten Grenzwerten der SAR (Specific Absorption Rate) für elektrische, magnetische und elektromagnetische Funkfrequenzfelder gemäß den Resolutionen Nr. 303/2002 und Nr. 533/2009.

#### **Resoluções no. 303/2002 e no. 533/2009**

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução no. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções no. 303/2002 e no. 533/2009.

<b>Modell</b>	<b>Zertifikatsnummer</b>
8821	03114-17-01086
8821-EX	03114-17-01086

## Konformitätserklärung für Singapur



## Übersicht über die Cisco Produktsicherheit

Dieses Produkt enthält Verschlüsselungsfunktionen und unterliegt den geltenden Gesetzen in den USA oder des jeweiligen Landes bezüglich Import, Export, Weitergabe und Nutzung des Produkts. Die Bereitstellung von Verschlüsselungsprodukten durch Cisco gewährt Dritten nicht das Recht, die Verschlüsselungsfunktionen zu importieren, zu exportieren, weiterzugeben oder zu nutzen. Importeure, Exporteure, Vertriebshändler und Benutzer sind für die Einhaltung aller jeweils geltenden Gesetze verantwortlich. Durch die Verwendung dieses Produkts erklären Sie, alle geltenden Gesetze und Vorschriften einzuhalten. Wenn Sie die geltenden Gesetze nicht einhalten können, müssen Sie das Produkt umgehend zurückgeben.

Weitere Angaben zu den Exportvorschriften der USA finden Sie unter <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>.

# Wichtige Online-Informationen

## **Endbenutzer-Lizenzvereinbarung**

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung (EULA): <https://www.cisco.com/go/eula>

## **Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften und zur Sicherheit**

Informationen zu Gesetzen und Vorschriften sowie zur Sicherheit (RCSI):



Über diese Übersetzung

Cisco kann in einigen Regionen Übersetzungen dieses Inhalts in die Landessprache bereitstellen. Bitte beachten Sie, dass diese Übersetzungen nur zu Informationszwecken zur Verfügung gestellt werden. Bei Unstimmigkeiten hat die englische Version dieses Inhalts Vorrang.